

tíðindablaðið sosialurin

56. árg. ★ kr. 5,-

Nr. 39 ★ hósdagur 7. apríl 1983

frælsi

javnaður

brøðralag

Ung gera flest skaðar

Frá ferðsluvíkuni í SMS

Baksíðan



Snarboð til flakavirkini:

— Steðgið framleiðsluni av upsa til Vestureuropa

Goymslurnar í Føroyum eru á tremur

Tað stóra upsarokið undir Føroyum í ár hevur eisini óhepnar avleiðingar. Marknaðurin í Vestureuropa er við at vera yvirfyltur. Og hetta ávirkar prisin munandi.

Føroysku flakavirkini hava í ár framleitt 6100 tons av upsablocki — í fjør framleiddu tey 1540 tons, so her er talan um sera stóra øking. Nú hevur so Føroya Fiskasøla, sum selur upsablockin, biðið flakavirkini um at steðga framleiðsluni til Vestureuropa og istaðin framleiða til USA og eystanland.

Henda broytingin hevur tað við sær, at prisirnir fara at falla við millum 3 til 4 kr. fyri kilo.

Ov stór framleiðsla

Tíðindablaðið Sosialurin hevur vent sær til Birgir Danielsen, stjóra í Fiskasøluni fyri at fáa eina viðmerking til hesa støðuna. Hann sigur, at framleiðslan av upsablocki hevur verið so nógv, at vit eru noyddir at selja upsa til aðrar keyparar eisini — sum tó ikki lata teir góðu prisirnir.

— Vit koma at selja til eystanland t.d. Russland og Tjekkoslovakia og eitt annað alternativ eru so eisini keyparar í Týsklandi, sum lata hægri pris enn tað vit hava kunnað selt fyri higartil.

Birgir Danielsen sigur viðari, at vit hava selt til hesar biligu marknaðirnar

fyrir, men tað hevur verið soleiðis, at vit hava klárað at selt okkara framleiðslu sum dýrari vøru til teir meira luksíusu kundarnar.

— Eg havi tó góðar vónir um at fáa selt stórar nøgdir, leggur Fiskasølustjórin aftrat.

Ringast við saltfiski

— Nú hevur tú arbeitt við sølu av føroyskum fiski í nógv ár. Hevur støðan viðvikandi upsablocki og saltfiski nakrantíð verið so ring sum nú?

— Hvat viðvíkur upsablockinum, so er tað skeivt at siga, at støðan er ring. Tí her er talan um eina stóra framleiðslu ikki

bert í Føroyum men eisini aðrastaðni. Støðuna við saltfiskinum havi eg tó ongantíð upplivað so ringa. Eg dugi enn ongan glotta at siggja he. Ein kann als ikki tosa um nakran pris, tá talan er um saltfiski. Hann er als ikki til. Tí mugu vit bert biða og royna at finna onkran keypara og so selja.

Birgir Danielsen visir eisini á, at tað júst nú er ringasta keyptíð fyri saltfisk. Tað eru í lötuni umleið 200 tons av saltfiski á goymslu, men tá bátarnir koma heim eystanifrá og frá Flemish Cap, tá verða so eini 4000 til 5000 tons av saltfiski. Av tí er einki selt enn. Vanliga plagar tað mesta

at verða selt um 1. mai.

Í einum brævi til øll føroysku flakavirkini, skrivur Føroya Fiskasøla m.a.:

»Framleiðslan av upsablocki higartil í ár hevur verið 6100 tons. Sama tíðarskeiði í 1982 var hon 1540 tons, og í 1981 var hon 3500 tons. Samlaða avskipaða nøgd var fyri alt árið 1982 ialt 13.202 tons og fyri 1981 ialt 13.697 tons. Hetta upsarokið, sum vit hava havt hava sjálvsagt eisini aðrir havt. T.d. kunnu vit nevna, at framleiðslan hevur verið ovurhondstór í Fraklandi, Týsklandi og Noregi. Marknaðurin er sostatt yvirfyltur og keypararnir eru sera

kræsnir. Hetta kemur eisini at gera seg galdandi á tann hátt, at tá selt verður framyvir, koma keypararnir at krevja eitt aldursmark uppá 1 til 3 mánaðir. Tvs. at vit risikera lætt, at nógvir keyparar ikki vilja hava vøru, sum er eldri enn ein til triggjar mánaðir.

Marknaðurin er sera stírvín í lötuni og vit hava

Framhald á síðu 2

Skopun 150 ár



Ólavur Clementsen skrivur triðja og seinasta part av greinarøð síni um fyrstu búsetingina í Skopun. Síða 8 og 9

Video helst loyvt í donskum havnum

— Tað eg dugi at siggja, hevði tað verið loyvt í Danmark. Hetta sigur fútin, Nepper-Christensen um videofírlit í havnum.

Landsstýrið hevur biðið fútan kannað, hvørjar reglur eru galdandi í Danmark um videofírlit, eftir at tað frætti um ætlanirnar hjá Tórshavnar havn um at seta upp eitt videotól á vestaru bryggju.

Fútin hevur longu gjørt hesa kanning fyri Landsstýrið og sent tí úrslitið.

Í Danmark kom ein lóg seinasta summar, sum setti bann móti tilikum eftirliti hjá privatnum. Henda lóg er ikki galdandi fyri Føroyar, sum ongar reglur hevur á hesum øki.

Fútin sigur, at tað hann dugir at siggja, hevði slíkt videofírlit verið loyvt í danskari havn, sjálvandi

treytað av, at almennur myndugleiki stóð fyri tí.

Vit ætlaðu at spyrja skrivstovustjóran í Landsstýrinum, Johan Djurhuus, hvat Landsstýrið nú ger við málið. Men hetta eydnaðist tíverri ikki, fyrr enn blaðið fór í pressuna.

Vit hava tosað við formannin í havnanevndini hjá Tórshavnar býráð.

Lesið á síðu 5



Videotólið skuldi setast upp í ta 25 metra høgu ljósmastrina á innara molanum